« Le texte de théâtre n'aura de valeur pour nous qu'inattendu, et – proprement – injouable. L'œuvre dramatique est une énigme que le théâtre doit résoudre. Il y met parfois beaucoup de temps. Nul ne savait comment jouer Claudel au commencement, ni Tchékhov, mais c'est d'avoir à jouer l'impossible qui transforme la scène et le jeu de l'acteur [...]. » Antoine Vitez, L'Art du théâtre, 1985

À l'heure où le public s'est habitué à déployer son imaginaire face à des décors non réalistes, à l'heure où il est admis que le metteur en scène peut « faire théâtre de tout » sans se cantonner au texte dramatique, on pourrait penser que l'idée même d'injouable est devenue caduque et que plus rien n'est irréalisable sur un plateau de théâtre.

Et pourtant, le champ des impossibles s'est probablement plus déplacé qu'évanoui. Afin de cerner les contours des injouables contemporains qui persistent à défier la scène, chercheurs et artistes viendront évoquer ces œuvres longtemps perçues comme non théâtrales, ces expérimentations techniques et projets utopiques qui aimantent les créateurs — précisément parce qu'ils constituent autant d'invitations paradoxales à remettre en jeu(x) les limites du théâtre.

Comité scientifique

Peter Boenisch (Univ. of Kent), Bénédicte Boisson (Univ. Rennes 2), Christophe Cave (Univ. de Grenoble), Joseph Danan (Univ. Sorbonne Nouvelle-Paris 3), Marie-Christine Lesage (Univ. du Québec à Montréal), Ariane Martinez (Univ. de Grenoble), Gretchen Schiller (Brunel Univ./Univ. de Grenoble), Julie Sermon (Univ. Lumière-Lyon 2), Julie Valero (Univ. de Grenoble)

« Lire pour la scène »

En partenariat avec Troisième bureau ; avec le soutien de l'UFR LLASIC et de la Région Rhône-Alpes.

Les lectures sont assurées par des étudiants de 2^{ème} année de licence Arts du spectacle. Les textes, travaillés en comité de lecture avec Aurélie Coulon, ont été mis en voix sous la direction de Sylvie Jobert :

- Noëlle Renaude, Par les routes, Paris, Théâtre ouvert / Enjeux, 2005
- Nicoleta Esinencu, *Antidot*e, pièce écrite en 2009 et traduite du roumain (République de Moldavie) par Alexandra Lazarescou en 2012
- Rasmus Lindberg, *Plus vite que la lumière*, pièce écrite en 2005, traduite du suédois par Marianne Ségol-Samoy, Saint-Gély-du-Fesc, Espaces 34, 2012

Contacts ◆ alice.folco@u-grenoble3.fr / severine.ruset@u-grenoble3.fr

Partenaires ◆ Hexagone Scène Nationale Arts Sciences - Meylan / Troisième bureau

Appui à la recherche ◆ Ludivine Raimondo

Entrée libre - Amphidice (tram B et C, arrêt "Condillac - Universités") et Hexagone (lignes CO et 31, arrêt "Aiguinards - Hexagone")

www.traverses19-21.u-grenoble3.fr > www.theatre-hexagone.eu















Colloque international sur les arts de la scène (XIX^e-XXI^e siècles)

DÉJOUER L'INJOUABLE

28 et 29 novembre 2013 de 9h à 18h

Amphidice, Université Grenoble 3 Saint-Martin-d'Hères

&

Hexagone Scène Nationale Arts Sciences

Meylan

Organisé par Alice Folco et Séverine Ruset (Université de Grenoble, Traverses 19-21/Cinesthéa)

www.traverses19-21.u-grenoble3.fr • www.theatre-hexagone.eu

DE LA RELATIVITÉ DE L'INJOUABLE

Jeudi 28 novembre 2013 ◆ AMPHIDICE – Campus de Saint-Martin-d'Hères

8h30 ◆ Accueil des participants

9h00 ♦ Ouverture de la journée

Mots de bienvenue de Lise Dumasy, Présidente de l'Université Stendhal-Grenoble 3 Introduction au colloque par Alice Folco (Traverses 19-21 / Cinesthéa, Univ. de Grenoble) Lecture par les étudiants en Arts du Spectacle, en partenariat avec Troisième Bureau

Session I. Modératrice: Alice Folco —

9 h 30 ♦ L'injouable selon les écrits d'acteurs au tournant des 19e et 20e siècles : Mounet-Sully, Sarah Bernhardt, Coquelin

Anne Pellois, UMR LIRE, ENS de Lyon

10 h 00 ◆ Mangeront-ils? de Victor Hugo : de la scène interdite à la scène utopique Marianne Bouchardon, CEREDI, Univ. de Rouen

10 h 30 : discussion ◆ 10 h 45 : pause

II h 00 ◆ Roussel injouable?

Sophie Lucet, CERILAC, Univ. Paris 7 - Denis Diderot

11 h 30 ◆ Un défi pour l'acteur contemporain : trois scènes « injouables » du répertoire shakespearien Christine Farenc, docteur de l'Univ. Paris 3 - Sorbonne Nouvelle

12 h 00 ◆ L'anachronisme conjuré ou la mise en scène d'opéra contemporaine Stéphane Hervé, docteur de l'Univ. Montpellier 3, Lycée Jean Prouvé, Lomme

12h30 : discussion ◆ 12h45 - 14h15 : pause repas

Session 2. Modératrice : Marie-Christine Lesage ———

14 h 15 ♦ Lecture par les étudiants en Arts du spectacle, en partenariat avec Troisième bureau

14h30 ◆ Le contexte théâtral : un fantôme encombrant?

Catherine Ailloud-Nicolas, ESPE-UMR LIRE, Univ. Lyon I - Claude Bernard / Comédie de Valence

15 h 00 ◆ Quand le jouable est l'injouable

Brigitte Joinnault, CTEL, Univ. de Nice

15 h 30 ◆ Jouer l'inhumain

Marion Chénetier-Alev, ICD, Univ. de Tours - François Rabelais

16h00: discussion ◆ 16h15: pause

TÉMOIGNAGES -

16 h 30 ◆ Speaking the unspeakable : when all else fails

Anna Furse, Goldsmiths, Univ. of London

avec le concours de Gretchen Schiller pour la traduction

17h15 ◆ La scène, espace de tous les possibles?

18h15 Rencontre croisée avec Aurélien Bory (compagnie 111) et Joris Mathieu (compagnie Haut et court) animée par Julie Valero (Traverses 19-21/Cinesthéa, Univ. de Grenoble)

20 h 00 ◆ Spectacle *La Maison d'Antan*, d'Oscar Gómez Mata, d'après Stevenson Hexagone Scène Nationale Arts Sciences - Meylan. Réservations : 04 76 90 00 45

LA SCÈNE CONTEMPORAINE À L'ÉPREUVE DE L'IMPOSSIBLE

Vendredi 29 novembre 2013 ◆ HEXAGONE SCÈNE NATIONALE ARTS SCIENCES – Meylan

8h45 ◆ Accueil des participants

9h00 ◆ Ouverture de la journée

Mots de bienvenue d'Antoine Conjard, directeur de l'Hexagone Scène Nationale Arts Sciences Introduction à la journée par Séverine Ruset (Traverses 19-21 / Cinesthéa, Univ. de Grenoble)

Session 3. Modératrice : Séverine Ruset —

9h15 ◆ Le double théâtralisé dans le théâtre jeunesse : défi à la scène, nouveau regard sur le monde?

Marie Bernanoce, Traverses 19-21/CEDILIT/Cinesthéa, Univ. de Grenoble

9 h 45 ◆ La scène à l'épreuve de l'infini : exemple de l'expérimentation de Luca Ronconi lors de la mise en scène d'*Infinities* de John D. Barrow

Aude Astier, HAR/CERCC, Paris Ouest/Univ. de Lyon

10 h 15 ◆ Effacement d'un texte injouable. Faces de Maguy Marin

Pascale Caemerbeke, docteur de l'Univ. Paris 3-Sorbonne Nouvelle

10 h 45 : discussion ◆ 11 h : pause

II h 15 ◆ Beholding Stillness / l'interprète à l'épreuve de l'immobilité

Gretchen Schiller, Traverses 19-21 / Cinesthéa, Univ. de Grenoble

I I h 45 ◆ Construire le théâtre de notre temps : Jean Lambert-wild ou la scène au-delà du visuel Eugénie Pastor, Royal Holloway, Univ. of London

12h 15 : discussion ◆ 12h 30 - 13h 45 : pause repas

Session 4. Modératrice : Ariane Martinez

13 h 45 ◆ Denis Marleau : déjouer le théâtre pour mieux l'inventer Marie-Christine Lesage, Univ. du Québec à Montréal

14 h 15 ◆ Les technologies audiovisuelles et l'exploration interne du sujet sur les scènes contemporaines Erica Magris, EA Scènes et savoirs, Univ. Paris 8

14h45 ♦ Du jouable et de l'injouable dans les dispositifs participatifs contemporains Anyssa Kapelusz, LESA, Univ. d'Aix-Marseille

15 h 15 : discussion ◆ 15 h 30 : pause

TEMOIGNAGES

 $15\,h\,45\, \blacklozenge\, Lecture\ par\ les\ \acute{e}tudiants\ en\ Arts\ du\ spectacle, en\ partenariat\ avec\ Troisi\`{e}me\ bureau$

16 h 00 ◆ D'avoir à jouer l'impossible...

Table ronde animée par Vincent Rafis (Traverses 19-21/Cinesthéa, Univ. de Grenoble), avec Muriel Vernet, comédienne, metteur en scène (compagnie Choses dites) et professeure au Conservatoire de Grenoble; Sylvie Jobert, comédienne, membre de Troisième bureau; Mickaël Chouquet, comédien (compagnie Les ateliers du spectacle / N+1)

17h00 ◆ Rencontre avec Oscar Gómez Mata (compagnie L'Alakran) animée par Séverine Ruset (Traverses 19-21/Cinesthéa, Univ. de Grenoble)

18h00 ◆ Fin du colloque